



Edenred



K60003987A

DTSC-047 Rev. 0

29

PROTOCOLLO N° 039299/1032912

Codice 039299

ARLAS - AGENZIA PER IL LAVORO

E L'ISTRUZIONE

NAPOLI (NA)

ARTICOLO 1 - Oggetto

Il presente contratto ha per oggetto la prestazione di un servizio sostitutivo di mensa mediante buoni pasto TICKET RESTAURANT ® (di seguito "buoni pasto") utilizzabili presso una vasta rete di locali convenzionati in possesso delle idonee autorizzazioni (di seguito l'Esercizio o gli Esercizi).

ARTICOLO 2 - Buoni pasto

I pasti potranno essere consumati esclusivamente dietro presentazione di buoni pasto emessi da Edenred Italia Srl.

Il buono pasto:

- potrà essere utilizzato solo per l'intero valore facciale;
- potrà essere utilizzato solo contro somministrazione di cibo e bevande ai dipendenti e lavoratori facoltamente assimilati dell'Azienda cliente in servizio, nei tempi e secondo le modalità legislative e/o contrattuali che regolano il servizio sostitutivo di mensa aziendale degli stessi;
- non potrà in nessun caso dare diritto a ricevere somme di denaro, beni, prestazioni diverse da quelle sopra descritte;
- non potrà in nessun caso essere utilizzato da persone diverse dal dipendente o lavoratore facoltamente assimilati dell'Azienda cliente ed in tempi diversi da quelli in cui può essere esercitato il diritto alle prestazioni di mensa aziendale;
- dà diritto e consumare un pasto pari al valore, restando a carico dell'utilizzatore l'eventuale differenza tra il prezzo del pasto e il valore facciale del buono pasto;
- dà diritto all'Azienda cliente di essere manlevata da qualsiasi pretesa possa l'Esercizio avanzare nei suoi confronti, sino al limite del controvalore del buono pasto;
- non potrà in nessun caso dar luogo al rilascio di documenti fiscali di addebito del servizio, da parte dell'Esercizio, nei confronti dell'Azienda cliente, dei suoi legittimari.

ARTICOLO 3 - Facoltà e obblighi del cliente

L'Azienda cliente avrà le seguenti facoltà e obblighi:

- ordinare, con preavviso di 7 giorni lavorativi, la quantità di buoni pasto occorrente secondo le proprie necessità mensili, e comunque non inferiore a 50 buoni per singolo ordine, determinando in tal sede il valore degli stessi;
- onorare ogni ordine richiesto;
- garantire ad Edenred Italia Srl un'esclusiva per la fornitura del servizio sostitutivo di mensa a mezzo buoni pasto per il proprio personale dipendente o assimilato;
- provvedere al pagamento nei termini concordati all'Art. 10;
- informare i propri dipendenti e assimilati sulle formalità d'uso dei buoni pasto previste all'Art. 2.

ARTICOLO 4 - Facoltà e obblighi di Edenred Italia Srl

Edenred Italia Srl avrà le seguenti facoltà e obblighi:

- garantire e organizzare il servizio sostitutivo di mensa per i dipendenti o lavoratori facoltamente assimilati dell'Azienda cliente mediante buoni pasto utilizzabili presso una vasta rete di Esercizi convenzionati in possesso delle idonee autorizzazioni;
- consegnare la quantità di buoni pasto ordinati al valore come sopra stabilito;
- fornire, su richiesta, l'elenco degli Esercizi convenzionati ubicati nelle località nelle quali l'Azienda cliente ha sedi operative, provvedendo ad aggiornare tale elenco e avendo in ogni caso la facoltà di modificarlo a seguito della cessazione di convenzioni in essere o della stipula di nuove convenzioni, anche su proposta del cliente stesso.

ARTICOLO 5 - Rimborso buoni pasto non utilizzati

L'Azienda potrà richiedere il rimborso dei buoni pasto non utilizzati formulando apposita richiesta scritta ad Edenred Italia Srl.

La richiesta, corredata dei buoni cui si riferisce, dovrà giungere, a pena di decadenza, ad Edenred Italia Srl entro e non oltre un mese dalla data di scadenza dei singoli buoni non utilizzati (indicate sul fronte del buono pasto).

Edenred Italia Srl non rimborserà buoni non interi, rovinati o macchiati e non darà corso a richieste giunte tardivamente rispetto al termine di decadenza sopra citato.

ARTICOLO 6 - Durata del contratto

Il presente contratto ha durata dal 01/03/2012 al 28/02/2015.

Fermo restando il diritto all'immediato risarcimento di ogni danno subito, è in ogni caso riconosciuta ad Edenred Italia Srl la facoltà di risolvere con effetto immediato il contratto - ai sensi dell'art. 1456 c.c. - mediante raccomandata A/R, in caso di:

- mancato o ritardato pagamento dei corrispettivi ad essa spettanti;
- violazione dell'esclusiva di cui all'Art.3;
- assoggettamento del Cliente a procedure esecutive, a fallimento, o ad altre procedure concorsuali o a liquidazione volontaria.

ARTICOLO 7 - Responsabilità

In nessun caso Edenred Italia Srl sarà responsabile per fatti o comportamenti degli Esercizi convenzionati, ivi compreso il rispetto delle norme che regolano le discipline del commercio e le materie igienico-sanitarie concernenti la loro attività.

ARTICOLO 8 - Tracciabilità dei flussi finanziari**8.1 Obblighi dell'appaltatore**

Edenred Italia Srl è tenuta ad assolvere a tutti gli obblighi previsti dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi all'appalto.

8.2 Clausola risolutiva espressa in caso di mancato adempimento degli obblighi dell'appaltatore

Qualora Edenred Italia Srl non assolva agli obblighi previsti dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 per la tracciabilità dei flussi finanziari relativi all'appalto, il presente contratto si risolve di diritto ai sensi del comma 8 del medesimo articolo 3.

ARTICOLO 9 - Consenso al trattamento dei dati personali da parte di Edenred Italia Srl

Ai sensi del D.Lgs. n.196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), Edenred Italia Srl informa che i dati acquisiti a seguito del presente contratto formeranno oggetto di trattamento sia manuale che informatico nel rispetto della normativa sopra citata. I dati raccolti saranno utilizzati, anche mediante la comunicazione dei dati a terzi, per l'adempimento degli obblighi contrattuali e di legge.

Ai fini di autorizzazione al trattamento dei dati del Cliente per finalità di marketing e/o statistiche, anche mediante la comunicazione dei dati a terzi, si prega di sottoscrivere in calce l'apposita casella in segno di approvazione.

da il consenso (firma)

Per ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali si rinvia al seguente indirizzo internet: www.edenred.it

ARTICOLO 10 - Condizioni contrattuali**MODALITÀ DI PAGAMENTO:**

BONIFICO A 45 GIORNI RICEVIMENTO FATTURA
BANCA POPOLARE COMMERCIO E INDUSTRIA
IT85050480160100000003174

CONDIZIONI ECONOMICHE:

SCONTO: 12,15%

Il netto dei ticket utilizzati in mensa aziendali e interaziendali.

Tali condizioni rimarranno fisse e invariabili per tutta la durata del contratto e sono condizionate al rispetto dei termini di pagamento sopra citati.

ARTICOLO 11 - Precedenti petizioni

Edenred Italia Srl e il Cliente si danno atto che il presente contratto annulla e sostituisce ogni precedente petizione eventualmente intercorse tra le stesse parti avente il medesimo oggetto.

ARTICOLO 12 - Foro Competente

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in relazione all'interpretazione e/o esecuzione del presente contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano.

Milano, 01/03/2012

Edenred Italia Srl

Amministratore Delegato
G. Garavotti





FAX 0817968508
 PROT. 039299/01032012
 c/c 039299
 CIG: 4001033

Milano 08/05/2012
 Spettabile
 ARLAS - AGENZIA PER IL LAVORO
 MANCA CENTRO DIREZIONALE
 80143 NAPOLI (NA)

Oggetto : Appalto relativo al servizio TICKET RESTAURANT - comunicazione ai sensi della L. 13 agosto 2010 n.136.

Con riferimento alle disposizioni di legge n. 136/2010 comunichiamo in calce gli estremi identificativi del conto corrente bancario dedicato in via non esclusiva all'appalto in oggetto con Voi in corso, nonché le generalità ed i codici fiscali delle persone delegate ad operare sul conto stesso.

Estremi del conto corrente:

Prodotto in campo IVA:

Banca Popolare Commercio e Industria, IBAN: IT86T0504801601000000003174

Generalità e codice fiscale delle persone delegate ad operare sul sopra citato conto corrente

NOME E COGNOME	DATA DI NASCITA	LUOGO DI NASCITA	INDIRIZZO DI RESIDENZA	CODICE FISCALE
GRAZIELLA GAVEZOTTI	10/09/1951	MILANO	VIA MOSE' BIANCHI 61 - MILANO	GVZSZL51P50F205P
MONICA GRAZIA BONI	05/02/1962	MILANO	VIA F. DE SANCTIS 104 - MILANO	BNDMCR62B45F205A
BENJAMIN FREDERIC GERARD COREY	28/06/1976	ANNECY - FRANCIA	VIA A. DA GIUSSANO 4 - MILANO	CYTBIM76H28Z110C
PIETRO FRACASSO	23/08/1953	MILANO	VIA W.A.MOZART 11 - BOLLATE (MI)	FRCPTR53M23F205R
ANDREA KELLER	09/12/1971	MILANO	VIA PASSO DI FANGORIDA 12 - MILANO	KLLNDR71TD8F205A
PAOLO MUSAZZI	03/05/1967	LEGNANO (MI)	VIA IMAC MANON 20 - MILANO	MSZPLA67E03E314N
MICHELE RICCARDI	16/02/1968	BUSTO ARSIZIO (VA)	VIA A.FLEMING 18 - BOLLATE (MI)	RCCMHL68E16B3002
CORRADO MARIA PERSICO	12/05/1949	NOTO (SR)	VIALE DEI MILLE 10 - MILANO	PRSCRD49E12F943L
MASSIMILIANO PUGNETTI	29/02/1972	MILANO	VIA GIOVANNI SPADOLINI 9/A - MILANO	PGNMSM72B29F205A

Confermiamo che la nostra Società, con riferimento all'appalto in oggetto, si atterrà, per quanto applicabili, alle prescrizioni dell'art. 3 della legge n. 136/2010.

Facciamo conto sul rispetto da parte Vostra dei termini di pagamento delle nostre fatture, che per nessun motivo (e segnatamente per l'entrata in vigore della citata legge) potranno essere sospesi o ritardati.

Distinti saluti.

Edenred Italia Srl